

## ZALECENIA

## KOMISJA

## ZALECENIE KOMISJI

z dnia 3 kwietnia 2007 r.

**dotyczące skoordynowanego wspólnotowego programu monitorowania na rok 2007 w celu zapewnienia zgodności z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów w zbożach i niektórych innych produktach pochodzenia roślinnego oraz na ich powierzchni, a także krajowych programów monitorowania na rok 2008**

*(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 1452)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/225/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 211,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 7 ust. 2 lit. b),

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach, oraz na ich powierzchni <sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 4 ust. 2 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywy 86/362/EWG i 90/642/EWG stanowią, że Komisja powinna stopniowo działać w kierunku wypracowania systemu, który pozwoli na ocenę narażenia na pestycydy zawarte w pokarmach. W celu dokonania realnych ocen dane w sprawie monitorowania pozostałości pestycydów powinny być dostępne dla określonej liczby produktów spożywczych, które stanowią główne części składowe diety europejskiej. Ogólnie uznaje się, że główne składniki diety europejskiej stanowi ok. 20–30 produktów spożywczych. Ze względu na zasoby dostępne na szczeblu krajowym na monitorowanie pozostałości pestycydów, każdego roku w ramach skoordynowanego programu monitorowania państwa członkowskie są w stanie przeanalizować próbki tylko ośmiu produktów. Zmiany w stosowaniu pestycydów zachodzą w cyklu trzyletnim. A zatem każdy pestycyd należy

zasadniczo monitorować w 20–30 produktach spożywczych w serii trzyletnich cykliów.

- (2) Pozostałości pestycydów objętych niniejszym zaleceniem powinny być monitorowane w 2007 r., jako że umożliwi to wykorzystanie uzyskanych danych do oszacowania rzeczywistego narażenia na pestycydy spożywane w pokarmach.
- (3) Niezbędne jest systematyczne statystyczne podejście do liczby próbek do pobrania w ramach każdego skoordynowanego programu monitorowania. Takie podejście określone zostało przez Komisję Kodeksu Żywnościowego <sup>(3)</sup>. W oparciu o dwumianowy rozkład prawdopodobieństwa szacować można, że przebadanie 642 próbek pozwalała na wykrycie jednej próbki zawierającej pozostałości pestycydu powyżej granicy wykrywalności z pewnością większą niż 99 %, pod warunkiem że pozostałości powyżej tej granicy zawiera nie mniej niż 1 % produktów pochodzenia roślinnego. Pobór tych próbek należy rozdzielić między państwa członkowskie według liczby ludności i konsumentów, w liczbie co najmniej 12 próbek dla danego produktu na rok.
- (4) Wytyczne dotyczące „Procedur kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów” zostały opublikowane na stronie internetowej Komisji <sup>(4)</sup>. Uzgodniono, że wytyczne te powinny, w miarę możliwości, zostać wdrożone przez laboratoria analityczne państw członkowskich i powinny być poddawane stałemu przeglądowi, biorąc pod uwagę doświadczenia zdobyte w ramach programów monitorowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2007/11/WE (Dz.U. L 63 z 1.3.2007, str. 26).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2007/12/WE (Dz.U. L 59 z 27.2.2007, str. 75).

<sup>(3)</sup> Kodeks Żywnościowy, Pozostałości pestycydów w środkach spożywczych, Rzym 1994, ISBN 92-5-203271-1; tom 2, str. 372.

<sup>(4)</sup> Numer dokumentu SANCO/10232/2006 z dnia 24 marca 2006, [http://europa.eu.int/comm/food/plant/protection/resources/qualcontrol\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf)

- (5) Dyrektywa Komisji 2002/63/WE<sup>(1)</sup> ustanawia wspólnotowe metody pobierania próbek do celów urzędowej kontroli pozostałości pestycydów w produktach pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni. Metody i procedury poboru próbek ustanowione w tej dyrektywie obejmują te zalecane przez Komisję Kodeksu Żywnościowego.
- (6) Dyrektywy 86/362/EWG i 90/642/EWG wymagają, aby państwa członkowskie wyszczególniły kryteria stosowane podczas sporządzania ich krajowych programów kontroli. Informacja taka powinna zawierać kryteria stosowane w określaniu liczby próbek do pobrania i analiz do przeprowadzenia oraz stosowane poziomy sprawozdawczości, kryteria, według których poziomy te zostały ustalone oraz szczegóły akredytowania, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt<sup>(2)</sup>, z uwzględnieniem art. 18 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2076/2005 z dnia 5 grudnia 2005 r. ustanawiającego środki przejściowe do celów wdrożenia rozporządzeń (WE) nr 853/2004, (WE) nr 854/2004 oraz (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004<sup>(3)</sup>, które przyznaje możliwość zastosowania odstępstwa od wymogu akredytacyjnego. Należy również wskazać liczbę i rodzaj stwierdzonych naruszeń oraz podjęte działania.
- (7) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości w żywności dla niemowląt zostały ustalone zgodnie z art. 6 dyrektywy Komisji 91/321/EWG z dnia 14 maja 1991 r. w sprawie preparatów dla niemowląt i preparatów pochodnych<sup>(4)</sup> i art. 6 dyrektywy Komisji 96/5/WE, Euratom z dnia 16 lutego 1996 r. w sprawie przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla niemowląt i małych dzieci<sup>(5)</sup>.
- (8) Informacje na temat wyników programów monitorowania nadają się najlepiej do przetwarzania, przechowywania i przekazywania metodami elektronicznymi/informatycznymi. Zostały utworzone formaty umożliwiające przekazywanie danych pocztą elektroniczną z państw członkowskich. Państwa członkowskie powinny zatem być w stanie przesłać sprawozdania do Komisji w formacie standardowym. Dalsze opracowywanie takiego formatu standardowego najskuteczniej prowadzić w oparciu o zmiany w wytycznych Komisji.
- (9) Środki, o których mowa w niniejszym zaleceniu, są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 30.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 338 z 22.12.2005, str. 83. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1666/2006 (Dz.U. L 320 z 18.11.2006, str. 47).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 175 z 4.7.1991, str. 35. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/82/WE (Dz.U. L 362 z 20.12.2006, str. 94).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 49 z 28.2.1996, str. 17. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/13/WE (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, str. 33).

#### NINIEJSZYM ZALECA:

- 1) Państwa członkowskie są proszone o pobranie i poddanie analizie w 2007 r. próbek w odniesieniu do zestawień pozostałości pestycydów i produktów określonych w załączniku I, zgodnie z przydzieloną im w załączniku II liczbą próbek dla każdego produktu, odzwierciedlającą odpowiednio udział narodowy, wspólnotowy oraz państw trzecich w rynku danego państwa członkowskiego.

Partia, z której należy pobrać próbki, powinna zostać wybrana losowo zgodnie z ustalonym podejściem w zakresie monitorowania.

Procedura pobierania próbek, w tym liczba jednostek, powinna być zgodna z dyrektywą 2002/63/WE.

- 2) W ramach całkowitej liczby próbek podanej zgodnie z załącznikiem I i II każde państwo członkowskie powinno pobrać i poddać analizie:

a) co najmniej dziesięć próbek żywności dla niemowląt głównie na bazie warzyw, owoców lub zbóż;

b) określoną liczbę próbek (co najmniej jedna próbka, o ile jest dostępna) produktów pochodzących z upraw ekologicznych, odzwierciedlającą udział produktów ekologicznych w rynku w każdym państwie członkowskim.

- 3) Państwa członkowskie proszone są o składanie sprawozdań z wynikami analizy próbek badanych w odniesieniu do kombinacji pozostałości pestycydów i produktów wymienionych w załączniku I najpóźniej do dnia 31 sierpnia 2008 r., ze wskazaniem:

a) zastosowanych metod analitycznych i zastosowanych poziomów sprawozdawczości zgodnie z procedurami kontroli jakości ustanowionymi w procedurach kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów;

b) liczby i rodzaju naruszeń oraz podjętych działań.

- 4) Sprawozdanie – w tym sprawozdanie w formacie elektronicznym – powinno być sporządzone w formacie zgodnym z wytycznymi dla państw członkowskich w odniesieniu do wdrażania zaleceń Komisji dotyczących skoordynowanych wspólnotowych programów monitorowania prowadzonych przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt.

Wyniki badań próbek pobranych z żywności dla niemowląt i z produktów pochodzących z upraw ekologicznych powinny zostać zawarte w oddzielnym arkuszu danych.

- 5) Państwa członkowskie są proszone o przesłanie Komisji i wszystkim pozostałym państwom członkowskim, najpóźniej do dnia 31 sierpnia 2007 r., informacji wymaganych na podstawie art. 7 ust. 3 dyrektywy 86/362/EWG i art. 4 ust. 3 dyrektywy 90/642/EWG, dotyczących czynności monitorowania w roku 2006, w celu zapewnienia, przynajmniej w oparciu o próbki kontrolne, zgodności z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów, w tym:
- a) wyników ich krajowych programów dotyczących pozostałości pestycydów;
  - b) informacji w sprawie procedur kontroli jakości stosowanych przez ich laboratoria, a w szczególności informacji na temat tych aspektów wytycznych dotyczących procedur kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów, których nie były w stanie zastosować lub miały trudności w ich zastosowaniu;
  - c) informacji dotyczących akredytacji laboratoriów przeprowadzających analizy zgodnie z przepisami art. 12 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 (w tym zakres akredytacji, nazwa organu akredytacyjnego i kopia świadectwa akredytacyjnego);
  - d) informacji o testach biegłości i próbach pierścieniowych, w których dane laboratorium uczestniczyło.
- 6) Państwa członkowskie są proszone o przesłanie Komisji, najpóźniej do dnia 30 września 2007 r., planowanych krajowych programów monitorowania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów ustalonych przez dyrektywy 90/642/EWG i 86/362/EWG na rok 2008, włącznie z informacjami o:
- a) kryteriach stosowanych dla określania liczby próbek do pobrania i analiz do przeprowadzenia;
  - b) stosowanych poziomach sprawozdawczości i kryteriach, według których ustalono te poziomy; oraz
  - c) szczegółów akredytacji laboratoriów przeprowadzających analizy, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 882/2004.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 kwietnia 2007 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

## ZESTAWIENIA PESTYCYDÓW I PRODUKTÓW, KTÓRE MAJĄ BYĆ OBJĘTE MONITOROWANIEM

	2007	2008 (*)	2009 (*)
Acefat	c)	a)	b)
Acetamiprid	c)	a)	b)
Aldikarb	c)	a)	b)
Amitraz		a)	b)
Azynofos metylowy	c)	a)	b)
Azoksystrobina	c)	a)	b)
Benomyl i karbendazym (wyrażone jako karbendazym)	c)	a)	b)
Bifentryna	c)	a)	b)
Ogółem bromek		a)	b)
Bromopropylat	c)	a)	b)
Bupirymat	c)	a)	b)
Buprofezin	c)	a)	b)
Kaptan	c)	a)	b)
Folpet	c)	a)	b)
Karbaryl	c)	a)	b)
Klofentezyna		a)	b)
Chlormekwat (**)	c)	a)	b)
Chlorotalonil	c)	a)	b)
Chloroprofam	c)	a)	b)
Chloropiryfos	c)	a)	b)
Chloropiryfos metylowy	c)	a)	b)
Cypermetyryna	c)	a)	b)
Cyprodynil	c)	a)	b)
Deltametryna	c)	a)	b)
Diazynon	c)	a)	b)
Dichlofluamid	c)	a)	b)
Dichlorfos	c)	a)	b)
Dikofol	c)	a)	b)
Dimetoat + ometoat (suma wyrażona jako dimetoat)	c)	a)	b)
Dinokap		a)	b)
Difenyloamina	c)	a)	b)
Endosulfan	c)	a)	b)

	2007	2008 (*)	2009 (*)
Fenarimol		a)	b)
Fenheksamid	c)	a)	b)
Fenitroton	c)	a)	b)
Fludioksonil	c)	a)	b)
Flusilazol		a)	b)
Glyfosat (***)		a)	b)
Heksakonazol		a)	b)
Heksytiazoks	c)	a)	b)
Imazalil	c)	a)	b)
Imidaklopid	c)	a)	b)
Indoksakarb	c)	a)	b)
Iprodion	c)	a)	b)
Iprowalikarb	c)	a)	b)
Kresoksym metylowy	c)	a)	b)
Lambda-cyhalotryna	c)	a)	b)
Malation	c)	a)	b)
Grupa manebu	c)	a)	b)
Mepanipirim	c)	a)	b)
Mepikwat (**)		a)	b)
Metalaksyl	c)	a)	b)
Metamidofos	c)	a)	b)
Metydation	c)	a)	b)
Metiokarb	c)	a)	b)
Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	c)	a)	b)
Myklobutanil	c)	a)	b)
Oksydemeton metylowy	c)	a)	b)
Paration	c)	a)	b)
Penakonazol	c)	a)	b)
Fosalon	c)	a)	b)
Piryfikarb	c)	a)	b)
Piryfifos metylowy	c)	a)	b)
Prochloraz	c)	a)	b)
Procymidon	c)	a)	b)
Profenofos	c)	a)	b)
Propargit	c)	a)	b)
Pyretryny	c)	a)	b)

	2007	2008 (*)	2009 (*)
Pirymetanil	c)	a)	b)
Pyriproksyfen	c)	a)	b)
Oksamyl	c)	a)	b)
Chinoksyfen	c)	a)	b)
Spiroksamina	c)	a)	b)
Tebukonazol	c)	a)	b)
Tiofanat metylowy	c)	a)	b)
Tebufenozid	c)	a)	b)
Trifloksystrobin		a)	b)
Tiabendazol	c)	a)	b)
Tolklofos metylowy	c)	a)	b)
Tolilfluamid	c)	a)	b)
Triadimefon i triadimenol (wyrażony jako suma triadimefonu i triadimenolu)	c)	a)	b)
Winklozolina	c)	a)	b)

a) Fasola (świeża lub mrożona), marchew, ogórek, pomarańcze lub mandarynki, gruszki, ziemniaki, ryż, szpinak (świeży lub mrożony).

b) Bakłażany, banany, kalafior, winogrona, sok pomarańczowy <sup>(1)</sup>, groszek (świeży/mrożony, bez strąków), papryka (słodka), pszenica.

c) Jabłka, kapusta głowiasta, por, sałata, pomidory, brzoskwinie łącznie z nektarynami i podobnymi mieszańcami; żyto lub owies, truskawki.

(\*) Orientacyjny wykaz na lata 2008 i 2009, zależny od programów, które będą zalecane na te lata.

(\*\*) Chlormekwat i mepikwat powinny zostać poddane analizie w zbożach, marchwi, warzywach o jadalnych owocach i gruszkach.

(\*\*\*) Tylko zboża.

<sup>(1)</sup> W odniesieniu do soku pomarańczowego państwa członkowskie powinny wyszczególnić źródło (koncentraty lub świeże owoce).

## ZAŁĄCZNIK II

Liczba próbek każdego produktu do pobrania i poddania analizie przez każde państwo członkowskie.

Kod kraju	Próbki	Kod kraju	Próbki
AT	12 (*) 15 (**)	IE	12 (*) 15 (**)
B	12 (*) 15 (**)	LU	12 (*) 15 (**)
BG	12 (*) 15 (**)	LT	12 (*) 15 (**)
CY	12 (*) 15 (**)	LV	12 (*) 15 (**)
CZ	12 (*) 15 (**)	MT	12 (*) 15 (**)
DE	93	NL	17
DK	12 (*) 15 (**)	PT	12 (*) 15 (**)
ES	45	PL	45
EE	12 (*) 15 (**)	RO	17
EL	12 (*) 15 (**)	SE	12 (*) 15 (**)
FR	66	SI	12 (*) 15 (**)
FI	12 (*) 15 (**)	SK	12 (*) 15 (**)
HU	12 (*) 15 (**)	UK	66
IT	65		

Całkowita minimalna liczba próbek: 642

(\*) Minimalna liczba próbek dla każdej zastosowanej metody oznaczania pojedynczej pozostałości.

(\*\*) Minimalna liczba próbek dla każdej zastosowanej metody oznaczania wielokrotnej pozostałości.